



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 28/2012, 11. jaanuar 2012, millega kehtestatakse sertifitseerimisnõuded teatavate liitoodete importimiseks liitu ja transiidiks läbi liidu ning muudetakse otsust 2007/275/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1162/2009 ⁽¹⁾..... 1

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 29/2012, 13. jaanuar 2012, oliiviõli turustusnormide kohta 14

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 30/2012, 13. jaanuar 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 22

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 31/2012, 13. jaanuar 2012, millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud alates 16. jaanuarist 2012 24

Hind: 3 EUR

(¹) EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 28/2012,

11. jaanuar 2012,

millega kehtestatakse sertifitseerimisnõuded teatavate liittoodete importimiseks liitu ja transiidiks läbi liidu ning muudetakse otsust 2007/275/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1162/2009

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

ning arvestades järgmist:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 5,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽²⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 5,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, ⁽³⁾ eriti selle artikli 9 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 16 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks, ⁽⁵⁾ eriti selle artikli 48 lõiget 1 ja artikli 63 lõike 1 esimest lõiku,

(1) Direktiivis 97/78/EÜ on sätestatud, et kolmandatest riikidest liitu toodud toodete veterinaarkontrolli teostavad liikmesriigid vastavalt kõnealusele direktiivile ja määrusele (EÜ) nr 882/2004.

(2) Määrusega (EÜ) nr 882/2004 on kehtestatud ametlike kontrollitoimingute üldnõuded, et kontrollida eelkõige selliste eeskirjade täitmist, mille eesmärk on inimestele ja loomadele otseselt või keskkonna kaudu avalduvaid riske ära hoida ja kõrvaldada või vähendada need vastuvõetava tasemeni.

(3) Direktiivis 2002/99/EÜ on sätestatud loomatervishoiu üldeeskirjad, mis hõlmavad loomsete saaduste ja nendest saadud, inimtoiduks ettenähtud toodete tootmise, töötlemise ja turustamise kõiki etappe liidu piires ning kõnealuste saaduste ja toodete toomist liitu kolmandatest riikidest.

(4) Määruses (EÜ) nr 853/2004 on toidukäitlejate jaoks kehtestatud loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad. Selle määruse artikli 6 lõikes 4 on sätestatud, et toidukäitlejad, kes impordivad toitu, mis sisaldab nii taimset päritolu tooteid kui ka loomset päritolu töödeldud tooteid (liittooteid), tagavad, et sellises toidus sisalduvad loomset päritolu töödeldud tooted täidavad teatavaid kõnealuses artiklis sätestatud terviseohutuse nõudeid. Lisaks peavad toidukäitlejad vastavalt määrusele (EÜ) nr 853/2004 suutma tõendada, et see nii on (näiteks vastava dokumentatsiooni või sertifitseerimise abil).

(5) Määrust (EÜ) nr 853/2004 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006. Kuid mitmete meetmete kohene kohaldama hakkamine sel kuupäeval oleks teatavatel juhtudel tekitanud praktilist laadi probleeme.

⁽¹⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9.

⁽²⁾ ELT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽³⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

⁽⁴⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 206.

⁽⁵⁾ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1.

- (6) Seetõttu tehti teatavaid liittooteid sisaldavaid toiduaineid importivate toidukaitlejate suhtes erand määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõikest 4, vabastades nad komisjoni määrusega (EÜ) nr 2076/2005 ⁽¹⁾ selles artiklis sätestatud kohustusest.
- (7) Määrus (EÜ) nr 2076/2005 tunnistati kehtetuks ja asendati komisjoni 30. novembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 1162/2009, millega nähakse ette üleminekumeetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 882/2004 rakendamiseks ⁽²⁾. Määruses (EÜ) nr 1162/2009 on sätestatud sama erand määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõikest 4, nagu oli sätestatud määruses (EÜ) nr 2076/2005.
- (8) Lisaks on määrusega (EÜ) nr 1162/2009 ette nähtud, et liitoodete import peab vastama liidu ühtlustatud eeskirjadele, kui need on olemas, ning muudel juhtudel liikmesriikides rakendatavatele eeskirjadele.
- (9) Määrust (EÜ) nr 1162/2009 kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2013.
- (10) Komisjoni 17. aprilli 2007. aasta otsuses 2007/275/EÜ, milles käsitletakse nõukogu direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete loetelusid, ⁽³⁾ on loetletud teatavad liittooted, mille suhtes tuleb liitu importimisel kohaldada veterinaarkontrolli. Selle otsuse järgi kohaldatakse veterinaarkontrolli selliste liitoodete puhul, mis sisaldavad töödeldud lihatooteid, mille koostisest vähemalt poole moodustab mis tahes töödeldud loomne toode, v.a töödeldud liha-toode, ning mis ei sisalda töödeldud lihatoodet ja mille koostisest vähem kui poole moodustab töödeldud piimatoodet, kui lõpptoodet ei vasta teatavatele otsuses 2007/275/EÜ sätestatud nõuetele.
- (11) Lisaks näeb otsus 2007/275/EÜ ette teatavad sertifitseerimisnõuded liitoodetele, mille suhtes kohaldatakse veterinaarkontrolli. Otsuses on sätestatud, et töödeldud lihatoodet sisaldavate liitoodete liitu toomisel peab olema toodetega kaasas asjaomane liidu õigusaktidega ettenähtud lihatoodete sertifikaat. Kui liitu tuuakse töödeldud piimatoodet sisaldavaid liittooteid, mille suhtes kohaldatakse veterinaarkontrolli, peab toodetega olema kaasas asjaomane liidu õigusaktidega ettenähtud sertifikaat. Liitoodetele, mis sisaldavad üksnes loomseid töödeldud kala- või munatooteid ja mille suhtes kohaldatakse veterinaarkontrolli, peab liitu toomisel olema lisatud asjaomane liidu õigusaktidega ettenähtud sertifikaat või äridokument, kui sellist sertifikaati ei ole nõutud.
- (12) Liitoodetega, mille suhtes kohaldatakse otsuse 2007/275/EÜ alusel veterinaarkontrolli, kaasneb juba loomuldasu suurem terviserisk. Võimaliku terviseriski tase sõltub sellest, millist loomset toodet on liittootes kasutatud, kui suur on selle sisaldus liittootes, kuidas seda on töödeldud ja milline on liittoote säilimisaeg.
- (13) Sellepärast oleks otstarbekas kohaldada määrusega (EÜ) nr 853/2004 kehtestatud terviseohutuse nõudeid liitoodete suhtes juba enne määruses (EÜ) nr 1162/2009 sätestatud erandi aegumist.
- (14) Eeskätt tuleks käesoleva määrusega ette näha sertifitseerimine tagamaks määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud terviseohutuse nõuete täitmine selliste liitoodete importimisel, mis sisaldavad töödeldud lihatooteid, mille koostisest vähemalt poole moodustab piimatoodet või töödeldud kala- või munatoode ja mille koostisest vähem kui poole moodustab töödeldud piimatoodet, kui lõpptoodet ei ole ümbritseval temperatuuril pika säilimisajaga või ei ole valmistamise käigus täielikult läbi keedetud või kuumtöödeldud, nii et kogu tooraine on denatureerunud.
- (15) Seetõttu ei tuleks määrusega (EÜ) nr 1162/2009 kehtestatud erandit nende liitoodete suhtes enam kohaldada.
- (16) Nimetatud liittooteid käsitlevad loomatervishoiunõuded on juba sätestatud liidu õigusaktides ja nende nõuete kohaselt tohib kõnealuseid liittooteid importida vaid heakskiidetud kolmandatest riikidest.
- (17) Käesoleva määrusega tuleb ette näha näidisveterinaarsertifikaat, millega tõendatakse, et liitu imporditud liittoodet vastavad asjaomastele terviseohutuse ja loomatervishoiu nõuetele. Seetõttu ei saa nende liitoodete suhtes enam kohaldada otsuses 2007/275/EÜ sätestatud sertifitseerimisnõudeid.
- (18) Otsuses 2007/275/EÜ sätestatud sertifitseerimisnõudeid tuleks aga jätkuvalt kohaldada teiste liitoodete suhtes, mille koostisest vähemalt poole moodustab loomne toode, v.a töödeldud piima-, kala- või munatoode. Siiski tuleks liidu õigusaktide lihtsustamise ja selguse huvides

⁽¹⁾ ELT L 338, 22.12.2005, lk 83.

⁽²⁾ ELT L 314, 1.12.2009, lk 10.

⁽³⁾ ELT L 116, 4.5.2007, lk 9.

lisada need sertifitseerimisnõuded käesolevasse määrusesse, et liittoodete sertifikaatidele kehtivad üldnõuded sisalduksid ühes õigusaktis.

- (19) Seepärast tuleks otsust 2007/275/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1162/2009 vastavalt muuta.
- (20) Loomatervishoiuga seotud põhjustel tuleks kehtestada sertifikaat ja eritingimused transiidiks läbi liidu. Neid tingimusi tuleks kohaldada vaid liittoodete suhtes, mis sisaldavad töödeldud lihatooteid või töödeldud piimatoo- teid.
- (21) Kaliningradi geograafilise asendi tõttu tuleks sätestada erinõuded, mis puudutavad ainult Lätit, Leedut ja Poolat, saadetistele, mille transiit Venemaale ja Venemaalt toimub liidu kaudu.
- (22) Et hoida ära asjatuid kaubandushäireid, tuleks ülemineku- perioodil lubada kasutada enne käesoleva määruse kohal- damise kuupäeva otsuse 2007/275/EÜ kohaselt väljas- tatud sertifikaate.
- (23) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Sisu

Käesolevas määruses sätestatakse teatavate kolmandatest riikidest liitu toodavate liittoodete saadetiste sertifitseerimisnõu- ded.

Artikkel 2

Mõisted

Määruses kasutatakse otsuse 2007/275/EÜ artiklis 2 esitatud mõisteid.

Artikkel 3

Teatavate liittoodete impordimine

1. Allpool nimetatud liittoodete toomisel liitu peavad saadetised pärinema kolmandast riigist või selle osast, kust on lubatud tuua liitu nendes liittoodetes sisalduvate loomsete toodete saadetisi, ning kõnealuste liittoodete valmistamisel kasu- tatavad loomsed tooted peavad pärinema määruse (EÜ) nr^o853/2004 artikli 6 lõike 1 punkti b kohastest ettevõtetest:

- a) liittooted, mis sisaldavad töödeldud lihatoodet, nagu on nimetatud otsuse 2007/275/EÜ artikli 4 punktis a;

b) liittooted, mis sisaldavad töödeldud piimatoodet ja mis on hõlmatud otsuse 2007/275/EÜ artikli 4 punktidega b ja c;

c) liittooted, mille koostisest vähemalt poole moodustab töödeldud liha- või munatoodet ja mis on hõlmatud otsuse 2007/275/EÜ artikli 4 punktiga b.

2. Lõikes 1 osutatud liittoodete saadetistega peab olema kaasas I lisa esitatud näidisele vastav veterinaarsertifikaat ja need saadetised peavad vastama sertifikaadis märgitud tingimus- tele.

3. Selliste liittoodete saadetised, mille koostisest vähemalt poole moodustab loomne toode, v.a lõikes 1 osutatud toode, peavad pärinema kolmandast riigist või selle osast, kust on lubatud tuua liitu kõnealustes liittoodetes sisalduvate loomsete toodete saadetisi, ja nendele saadetistele peab liitu toomisel olema lisatud asjakohane sertifikaat, mis on liidu õigusaktidega selliste loomsete toodete jaoks ette nähtud, või äridokument, kui sellist sertifikaati ei ole nõutud.

Artikkel 4

Teatavate liittoodete transiit ja ladustamine

Artikli 3 lõike 1 punktides a ja b osutatud liittoodete saadetisi, mis ei ole ette nähtud impordiks liitu, vaid on suunatud kolmandasse riiki otsetransiidina või pärast liidus ladustamist kooskõlas nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artiklile 11, 12 või 13, lubatakse liitu tuua üksnes juhul, kui saadetised vastavad järgmistele tingimustele:

a) saadetised pärinevad kolmandast riigist või selle osast, millest on lubatud tuua liitu kõnealustes liittoodetes sisalduvate loomsete toodete saadetisi, ning seejuures on täidetud asjaomaste loomsete toodete töötlemise tingimused, nagu on ette nähtud komisjoni otsusega 2007/777/EÜ⁽¹⁾ ja komisjoni määrusega (EL) nr 605/2010⁽²⁾;

b) saadetistega on kaasas II lisa sätestatud näidise kohaselt koostatud veterinaarsertifikaat;

c) saadetised vastavad asjaomastes liittoodetes sisalduvate loom- sete toodete liitu impordimisel kehtivatele loomatervishoiu erinõuetele, nagu on märgitud punktis b osutatud näidissertifi- kaadil esitatud loomade terviseohutuse kinnituses;

d) saadetised on tunnustatud transiidiks, sealhulgas vajaduse korral ladustamiseks, vastuvõetavaks komisjoni määruse (EÜ) nr 136/2004⁽³⁾ artikli 2 lõikes 1 osutatud ühises vete- rinaariaalases sisenemisdokumendis, millele on alla kirju- tanud liitu sisenemise piiripunkti ametlik veterinaararst.

⁽¹⁾ ELT L 312, 30.11.2007, lk 49.

⁽²⁾ ELT L 175, 10.7.2010, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 21, 28.1.2004, lk 11.

Artikkel 5

Venemaalt pärit ja sinna suunduvate saadetiste transiidi suhtes tehtav erand

1. Erandina artiklist 4 on lubatud Venemaalt pärit ja sinna suunduvate artiklis 3 osutatud liitoodete saadetiste maantee- ja raudteetransiit läbi liidu komisjoni otsuses 2009/821/EÜ⁽¹⁾ loetletud Läti, Leedu ja Poola määratud piiripunktide kaudu kas otse või läbi kolmanda riigi, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) pädeva asutuse veterinaarteenistus on liitu sisenemise piiripunktis pannud saadetisele seerianumbriga plommi;
 - b) saadetisega kaasas olevate ja direktiivi 97/78/EÜ artiklis 7 osutatud dokumentide igale lehele on liitu sisenemise piiripunkti pädeva asutuse ametlik veterinaararst pannud templi „AINULT TRANSIIDIKS LÄBI ELI VENEMAALE”;
 - c) järgitud on direktiivi 97/78/EÜ artiklis 11 sätestatud menetlusnõudeid;
 - d) liitu sisenemise piiripunkti ametlik veterinaararst on ühises veterinaariaalases sisenemisdokumendis tõendanud, et kauba-saadetis on transiidiks vastuvõetav.
2. Selliste saadetiste mahalaadimine või ladustamine, nagu määratletud direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13, ei ole liidu territooriumil lubatud.
3. Pädev asutus kontrollib korrapäraselt liidu territooriumilt välja viidavate saadetiste arvu ja toodete koguse vastavust liitu sisenevate saadetiste arvule ja toodete kogusele.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. jaanuar 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

Artikkel 6

Otsuse 2007/275/EÜ muutmine

Otsuse 2007/275/EÜ artikkel 5 jäetakse välja.

Artikkel 7

Määruse (EÜ) nr 1162/2009 muutmine

Määruse (EÜ) nr 1162/2009 artikli 3 lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„2. Erandina määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõikest 4 vabastatakse kõnealuses artiklis sätestatud kohustusest toidukaitlejad, kes impordivad toiduaineid, mis sisaldavad nii taimseid kui ka töödeldud loomseid tooteid, v.a määruse (EL) nr 28/2012 (*) artikli 3 lõikes 1 nimetatud tooted.

(*) ELT L 12, 14.1.2012, lk 1.”

Artikkel 8

Üleminekusätted

Üleminekuperioodil kuni 30. septembrini 2012 võib jätkuvalt liitu tuua liitoodete saadetisi, mille veterinaarsertifikaadid on väljastatud kooskõlas otsuse 2007/275/EÜ artikliga 5 enne 1. märtsi 2012.

Artikkel 9

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. märtsist 2012.

⁽¹⁾ ELT L 296, 12.11.2009, lk 1.

I LISA

Veterinaarsertifikaadi näidis inimtoiduks ette nähtud liitoodete impordiks Euroopa Liitu

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi		
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.
			I.3. Pädev keskasutus	
			I.4. Pädev kohalik asutus	
	I.5. Kauba saatja Nimi Aadress Sihtnumber Tel		I.6.	
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood
			I.9. Sihtriik	ISO kood
			I.10.	
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress Loa number Nimi Aadress Loa number Nimi Aadress Loa number		I.12.	
	I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev	
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muud <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt	
		I.17.		
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)		
		I.20. Kogus		
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur <input type="checkbox"/> Jahutatud <input type="checkbox"/> Külmutatud <input type="checkbox"/>		I.22. Pakendite arv		
I.23. Plommi/konteineri number		I.24. Pakendiliik		
I.25. Kauba lubatud otstarve: Inimtoit <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/>		
I.28. Kauba identifitseerimine Tootmisettevõtte Pakendite arv Kauba liik Netokaal Partii number				

RIIK	Nimetoitudes ette nähtud liittooted		
II osa. Sertifikaat	II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst/inspektor, kinnitan, et:		
	II.1 olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004 ja (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, eriti artikli 6 lõike 1 punktiga b, mis käsitleb eespool kirjeldatud liittoodete valmistamisel kasutatavate loomsete toodete päritolu, ning kinnitan, et eespool kirjeldatud liittooted on valmistatud kõnealuste nõuete kohaselt, eeskätt et need tooted on pärit ettevõttest (ettevõtetest), mis rakendavad HACCP põhimõtetele põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;		
	II.2 eespool kirjeldatud liittooted sisaldavad:		
(1) kas	[II.2.A mis tahes koguses lihatooteid, töödeldud magusid, põisi ja sooli , (2) mis vastavad komisjoni otsuses 2007/777/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele ja sisaldavad järgmisi lihaosiseid, mis vastavad allpool loetletud nõuetele:		
	loomaliik (A)	töötlemisviis (B)	päritolu (C)
			heakskiidetud ettevõt(t)e(d) (D)
	A) Märkida vastava lihatoote, töödeldud magude, põite ja soolte päritoluliigi kood: BOV = koduveised (<i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> , <i>Bubalus bubalis</i> ja nende ristandid); OVI = kodulambad (<i>Ovis aries</i>) ja kodukitsed (<i>Capra hircus</i>); EQI = koduhobuslased (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> ja nende ristandid); POR = kodusead (<i>Sus scrofa</i>); RM = koduküülikud; PFG = kodulinnud ja tehistingimustes peetavad uluklinnud; RUF = tehistingimustes peetavad ulukid, v.a sigalased ja kabjalised; RUW = looduslikud ulukid, v.a sigalased ja kabjalised; SUW = sigalaste hulka kuuluvad looduslikud ulukid; EQW = kabjaliste hulka kuuluvad looduslikud ulukid; WL = looduslikud jäneseisid; WGB = looduslikud uluklinnud.		
	B) Märkida A, B, C, D, E või F nõutava töötlemisviisi kohta, nagu on täpsustatud ja määratletud otsuse 2007/777/EÜ II lisa 2., 3. ja 4. osas.		
	C) Märkida vastava lihatoote, töödeldud magude, põite ja soolte päritoluliigi ISO kood vastavalt otsuse 2007/777/EÜ II lisa 2. osas esitatud loetelule ning juhul, kui asjaomase lihaosise jaoks on liidu õiguse kohaselt kehtestatud piirkondadeks jaotamine, otsuse 2007/777/EÜ II lisa 1. osas märgitud piirkond. Lihatoote päritoluliiki peab olema sama mis lahtris 1.7 märgitud ekspordiriik.		
	D) Märkida liittootes sisalduvate lihatoodete, töödeldud magude, põite ja soolte päritoluettevõtte ELi loanumber.		
	E) Kui toode sisaldab veistelt, lammastelt või kitsedelt pärit materjali, kehtivad lihatoodete ja/või töödeldud soolte tootmisel kasutatava värskelt liha ja/või soolte suhtes olenevalt päritoluliigi BSE-ohu kategooriast järgmised tingimused:		
	(1) E.1) impordiks vähe olulise BSE-ohuga riigist või piirkonnast vastavalt komisjoni muudetud otsuse 2007/453/EÜ lisa loetelule:		
	1) riik või piirkond on määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud vähe olulise BSE-ohuga riigiks või piirkonnaks;		
	2) veised, lambad ja kitsed, kellelt saadused pärinevad, on sündinud, kasvatatud ja tapetud vähe olulise BSE-ohuga riigis ning on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;		
	(1) 3) juhul, kui riigis või piirkonnas on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid:		
	(1) a) loomad on sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või		
	(1) b) veistelt, lammastelt ja kitsedelt saadud loomsed saadused ei sisalda määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa sätestatud määratletud riskiteguriga materjali või veiste, lammaste või kitsede kontidest mehhaaniliselt eraldatud lihamassi ega ole saadud sellisest materjalist või lihamassist;		
	(1) E.2) impordiks kontrollitud BSE-ohuga riigist või piirkonnast vastavalt komisjoni muudetud otsuse 2007/453/EÜ lisa loetelule:		
	1) riik või piirkond on määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud kontrollitud BSE-ohuga riigiks või piirkonnaks;		
	2) veised, lambad ja kitsed, kellelt saadused pärinevad, on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;		

RIIK

Inimtoiduks ette nähtud liittooted

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>3) veised, lambad ja kitsed, kellelt ekspordiks ette nähtud saadused pärinevad, ei ole tuimastatud ega tapetud koljuõõnde süstitud gaasiga ega tapetud vigastamise teel pärast kesknärvisüsteemikudede tuimastamist koljuõõnde viidava pika vardakujulise instrumendiga;</p> <p>(¹) (³) 4) veistelt, lammastelt ja kitsedelt saadud loomsed saadused ei sisalda määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa sätestatud määratletud riskiteguriga materjali või veiste, lammaste või kitsede kontidest mehhaaniliselt eraldatud lihamassist ega ole saadud sellisest materjalist või lihamassist;</p> <p>(¹) (⁴) 5) algupäraselt vähe olulise BSE-ohuga riigist või piirkonnast saadud soolte puhul kehtivad töödeldud soolte impordi suhtes järgmised tingimused:</p> <p>a) riik või piirkond on määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud kontrollitud BSE-ohuga riigiks või piirkonnaks;</p> <p>b) veised, lambad ja kitsed, kellelt saadused pärinevad, on sündinud, kasvatatud ja tapetud vähe olulise BSE-riskiga riigis ning on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;</p> <p>(¹) c) kui sooled on saadud riigist või piirkonnast, kus on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid:</p> <p>(¹) i) loomad on sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või</p> <p>(¹) ii) veistelt, lammastelt ja kitsedelt pärit tooted ei sisalda määratletud riskiteguriga materjali määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa tähenduses ega ole saadud sellisest materjalist;</p> <p>(¹) E.3) impordiks määratlemata BSE-ohuga riigist või piirkonnast vastavalt komisjoni otsuse 2007/453/EÜ lisa loetelule:</p> <p>1) veistele, lammastele ja kitsedele, kellelt loomsed saadused pärinevad, ei ole kunagi söödud mäletsejalistelt pärit liha-kondijahu ega kõrneid ning need loomad on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;</p> <p>2) veised, lambad ja kitsed, kellelt loomsed saadused pärinevad, ei ole tuimastatud ega tapetud koljuõõnde süstitud gaasiga ega tapetud vigastamise teel pärast kesknärvisüsteemikudede tuimastamist koljuõõnde viidava pika vardakujulise instrumendiga;</p> <p>(¹) (⁵) 3) veistelt, lammastelt ja kitsedelt pärinevad tooted ei ole saadud:</p> <p>i) määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa sätestatud määratletud riskiteguriga materjalist;</p> <p>ii) luude eemaldamise käigus kahjustatud närvi- ja lümfikoest;</p> <p>iii) veiste, lammaste ja kitsede kontidest mehhaaniliselt eraldatud lihamassist;</p> <p>(¹) (⁴) 4) algupäraselt vähe olulise BSE-ohuga riigist või piirkonnast saadud soolte puhul kehtivad töödeldud soolte impordi suhtes järgmised tingimused:</p> <p>a) riik või piirkond on vastavalt määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõikele 2 liigitatud määratlemata BSE-riskiga riigiks või piirkonnaks;</p> <p>b) veised, lambad ja kitsed, kellelt saadused pärinevad, on sündinud, kasvatatud ja tapetud vähe olulise BSE-riskiga riigis ning on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;</p> <p>(¹) c) kui sooled on saadud riigist või piirkonnast, kus on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid:</p> <p>(¹) i) loomad on sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või</p>		

RIIK

Nimetoitudes ette nähtud liitooted

II. Terviseteeve	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>(¹) ii) veistelt, lammastelt ja kitsedelt pärit tooted ei sisalda määratletud riskiteguriga materjali määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa tähenduses ega ole saadud sellisest materjalist.]</p>		
<p>(¹) ja/või [II.2.B Töödeldud piimatooted, (⁶) mis moodustavad liitootte koostisest vähemalt poole, või lühikese säilimisajaga piimatooted mis tahes koguses, mis</p>		
<p>a) on valmistatud ettevõttes (liitootes sisalduva piimatootte päritoluettevõtte loanumber, kusjuures ettevõttel peab toote valmistamise hetkel olema luba piimatoodete ekspordiks ELi. Piimatootte päritoluriik peab olema sama mis lahtris 1.7 märgitud ekspordiriik).</p>		
<p>Lahtris 1.7 märgitud päritoluriik peab sisalduma määruse (EL) nr 605/2010 I lisa loetelus ja kasutatud töötlusviis peab vastama selles loetelus asjaomase riigi puhul märgitud töötlusviisile;</p>		
<p>b) on valmistatud piimast, mis on saadud loomadelt:</p>		
<p>i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all,</p>		
<p>ii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning</p>		
<p>iii) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele;</p>		
<p>c) on piimatooted, mille valmistamiseks vajalik toorpiim saadi</p>		
<p>(¹) kas [lehmadel, uttedelt, kitsedelt või pühvlitelt ning mis on enne ELi territooriumile importimist läbinud (või on valmistatud toorpiimast, mis on läbinud)</p>		
<p>(¹) kas [pastöriseerimise, sealhulgas ühekordse kuumtöötuse, mille mõju on vähemalt samaväärne pastöriseerimisega, mille käigus saavutatakse temperatuur vähemalt 72 °C 15 sekundi jooksul, ja mille tulemusena annavad tooted vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav]</p>		
<p>(¹) või [steriliseerimise, et saavutada F₀-väärtus vähemalt 3;]</p>		
<p>(¹) või [kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]</p>		
<p>(¹) või [lühiajalise kõrgpastöriseerimise (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul või samaväärse mõjuga pastöriseerimise, mida tehakse piima puhul, mille pH-väärtus on alla 7,0, saavutades aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav]</p>		
<p>(¹) või [lühiajalise kõrgpastöriseerimise (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul või samaväärse mõjuga pastöriseerimise, mida tehakse kaks korda piima puhul, mille pH-väärtus on vähemalt 7,0, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfataasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav,</p>		
<p>(¹) kas [alandades üheks tunniks pH-väärtuse alla 6;]</p>		
<p>(¹) või [kasutades täiendavat kuumutamist vähemalt 72 °C juures koos kuivatamisega;]</p>		
<p>(¹) või [muudelt loomadelt kui lehmad, uted, kitsed või pühvlid ning mis on enne ELi territooriumile importimist läbinud (või on valmistatud toorpiimast, mis on läbinud)</p>		
<p>(¹) kas [steriliseerimise, et saavutada F₀-väärtus vähemalt 3;]</p>		
<p>(¹) või [kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]</p>		
<p>d) valmistati või ajavahemikus kuni(⁷).]</p>		

RIIK		Inimtoiduks ette nähtud liittooted
II.	Terviseteevabe	II.a. Sertifikaadi viitenumber
		II.b.
(¹)	ja/või [II.2.C Töödeldud kalatooted , mis pärinevad heakskiidetud ettevõttest nr (²), mis asub (riik) (³)	
(¹)	ja/või [II.2.D Töödeldud munatooted , mis pärinevad (heakskiidetud riik) (³).....]	
Märkused		
I osa:		
— Lahter I.7: märkida päritoluriigi ISO kood lihatoodet, töödeldud magusid, põisi ja sooli sisaldava liittoote puhul vastavalt otsuse 2007/777/EÜ II lisa 2. osas esitatud loetelule ja/või töödeldud piimatoodete puhul vastavalt komisjoni määruse (EL) nr 605/2010 I lisale ja/või töödeldud kalatoodete puhul vastavalt komisjoni otsuse 2006/766/EÜ I ja II lisale ja/või töödeldud munatoodete puhul vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa 1. osale.		
— Lahter I.11: märkida liittoote(d) tootnud ettevõtte nimi, aadress ja registreerimis-/loa number, kui need on olemas. Päritoluriigi nimi, mis peab olema sama kui lahtris 1.7 märgitud päritoluriigi nimi.		
— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteinerid ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plomminumber. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piirpunkti.		
— Lahter I.19: kasutada Maailma Tolliorganisatsiooni asjakohast kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi koodi: üks järgmistest rubriikidest: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.		
— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.		
— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.		
— Lahter I.28: tootmisettevõtte: märkida liittoote(d) tootnud ettevõtte nimi ja loa number, kui see on olemas. Kauba liik: lihatooteid, töödeldud magusid, põisi ja sooli sisaldava liittoote puhul märkida „lihatoode“, „töödeldud maod“, „põied“ või „sooled“. Piimatooted sisaldava liittoote puhul märkida „piimatooded“. Töödeldud kalatooted sisaldava liittoote puhul märkida, kas see pärineb vesiviljelusest või on looduslikku päritolu. Munatooted sisaldava liittoote puhul märkida selle munasisaldus (%).		
II osa:		
(1) Vajalik alles jätta.		
(2) Määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.1 sätestatud lihatooted ning määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.9 sätestatud töödeldud maod, põied ja sooled, mis on läbinud ühe otsuse 2007/777/EÜ II lisa 4. osas sätestatud töötlemisviisidest.		
(3) Erandina punktist 4 võib importida rümpasid, poolrümpasid või mitte rohkem kui kolmeks lõigatud poolrümpasid, samuti veerandrümpasid, mis ei sisalda muud määratletud riskiteguriga materjali peale selgroo, sealhulgas spinaalganglion.		
Kui selgroo eemaldamine pole vajalik, identifitseeritakse selgroogu sisaldavad veiserümpad või rümbalõiked sinise joone abil määruse (EÜ) nr 1760/2000 kohasel märgisel.		
Täiendav teave selgroo eemaldamist vajavate ja mittevajavate veiserümpade või rümbalõigete arvu kohta impordi puhul näidatakse ära dokumendil, millele viidatakse komisjoni määruse (EÜ) nr 136/2004 artikli 2 lõikes 1.		
(4) Kohaldatakse ainult töödeldud soolte impordi puhul.		
(5) Erandina punktist 3 võib importida rümpasid, poolrümpasid või mitte rohkem kui kolmeks lõigatud poolrümpasid, samuti veerandrümpasid, mis ei sisalda muud määratletud riskiteguriga materjali peale selgroo, sealhulgas spinaalganglion.		

RIIK

Inimtoiduks ette nähtud liittooted

II. Terviseteeve	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>Kui selgroo eemaldamine pole vajalik, identifitseeritakse selgroogu sisaldavad veiserümbad või rümbalõiked selgelt nähtava sinise joone abil määruse (EÜ) nr 1760/2000 kohasel märgisel.</p> <p>Täiendav teave selgroo eemaldamist vajavate ja mittevajavate veiserümpade või rümbalõigete arvu kohta impordi puhul näidatakse ära dokumendil, millele viidatakse komisjoni määruse (EÜ) nr 136/2004 artikli 2 lõikes 1.</p> <p>(⁶) Toorpiima ja piimatoodete all peetakse silmas inimtoiduks ette nähtud toorpiima ja piimatooteid, nagu need on määratletud määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.2.</p> <p>(⁷) Tootmise kuupäev või kuupäevad. Toorpiima ja piimatoodete impordi ei lubata, kui need on saadud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 nimetatud kolmandale riigile või selle osale Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Liit võttis piiravaid meetmeid toorpiima ja piimatoodete impordi vastu kõnealusest kolmandast riigist või selle osast.</p> <p>(⁸) ELi eksportimiseks luba omava kalatoote tootmisettevõtte number.</p> <p>(⁹) ELi eksportimiseks luba omav päritoluriik.</p> <p>(¹⁰) Üksnes muna- või kalatoodet sisaldava liittoote puhul piisab ametliku inspektori allkirjast.</p> <p>— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitsserid ja vesimärgid.</p>		
<p>Ametlik veterinaararst/inspektor (¹⁰)</p> <p>Nimi (trükitähedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:</p>		

II LISA

Veterinaarsertifikaadi näidis inimtoiduks ette nähtud liitoodete transiidiks läbi Euroopa Liidu või ladustamiseks liidus

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi				
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber I.3. Pädev keskasutus I.4. Pädev kohalik asutus			
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel		I.6. ELis saadetise eest vastutav isik Nimi Aadress Sihtnumber Tel			
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood		
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress Nimi Aadress Nimi Aadress		Loa number	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10.
	I.13. Laadimiskoht		I.12. Sihtkoht Tolliladu <input type="checkbox"/> Laevade varustaja <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Sihtnumber Loa number			
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muud <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt I.17.			
	I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)			
			I.20. Kogus			
	I.21. Toote temperatuur Välis temperatuur <input type="checkbox"/> Jahutatud <input type="checkbox"/> Külmutatud <input type="checkbox"/>		I.22. Pakendite arv			
	I.23. Plommi/konteineri number		I.24. Pakendiliik			
I.25. Kauba lubatud otstarve: Inimtoit <input type="checkbox"/>						
I.26. Transiidiks kolmandasse riiki ELi kaudu <input type="checkbox"/> Kolmas riik		I.27. ISO kood				
I.28. Kauba identifitseerimine Tootmisettevõtte Pakendite arv Kauba liik Netokaal Partii number						

RIIK

Inimtoiduks ette nähtud liittooted
Transiit/ladustamine

II. Terviseteave

II.a. Sertifikaadi viitenumber

II.b.

Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst/inspektor, kinnitan, et eespool kirjeldatud liittoode sisaldab:

(¹) kas II.1.A mis tahes koguses **lihatooteid, töödeldud magusid, põisi ja sooli**, (²) mis on toodetud vastavalt komisjoni otsusele 2007/777/EÜ ja sisaldavad järgmisi lihaosiseid, mis vastavad allpool loetletud nõuetele:

loomaliik (A)

töötlemisviis (B)

päritolu (C)

(A) Märkida vastava lihatoote, töödeldud magude, põite ja soolte päritoluliigi kood: BOV = koduveised (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ja nende ristandid); OVI = kodulambad (*Ovis aries*) ja kodukitsed (*Capra hircus*); EQI = koduhobuslased (*Equus caballus*, *Equus asinus* ja nende ristandid); POR = kodusead (*Sus scrofa*); RM = koduküülikud; PFG = kodulinnud ja tehistingimustes peetavad uluklinnud; RUF = tehistingimustes peetavad ulukid, v.a sigalased ja kabjalised; RUW = looduslikud ulukid, v.a sigalased ja kabjalised; SUW = sigalaste hulka kuuluvad looduslikud ulukid; EQW = kabjaliste hulka kuuluvad looduslikud ulukid; WL = looduslikud jäneseised; WGB = looduslikud uluklinnud.

(B) Märkida A, B, C, D, E või F nõutava töötlemisviisi kohta, nagu on täpsustatud ja määratletud otsuse 2007/777/EÜ II lisa 2., 3. ja 4. osas.

(C) Märkida vastava lihatoote, töödeldud magude, põite ja soolte päritoluriigi ISO kood kooskõlas otsuse 2007/777/EÜ II lisa 2. osas esitatud loeteluga ning juhul, kui asjaomase lihaosise jaoks on liidu õiguse kohaselt kehtestatud piirkondadeks jaotamine, otsuse 2007/777/EÜ II lisa 1. osas märgitud piirkond. Lihatoote päritoluriik peab olema sama mis lahtris 1.7 märgitud ekspordiriik.]

(¹) ja/või II.1.B **Töödeldud piimatooted**, (³) mis moodustavad liittoote koostisest vähemalt poole, või lühikese säilimisajaga piimatooted mis tahes koguses, mis

(a) on pärit lahtris 1.7 märgitud riigist, mis peab sisalduma määruse (EL) nr 605/2010 I lisa loetelus, ja kasutatud töötlusviis peab vastama selles loetelus asjaomase riigi puhul märgitud töötlusviisile. Piimatooted peab olema sama mis lahtris 1.7 märgitud ekspordiriik;

(b) on valmistatud piimast, mis on saadud loomadelt:

(i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all,

(ii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

(iii) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele;

(c) on piimatooted, mille valmistamiseks vajalik toorpiim saadi

(¹) kas [lehmadel, uttedel, kitsedelt või pühvlitelt ning mis on enne ELi territooriumile importimist läbinud (või on valmistatud piimast, mis on läbinud)

(¹) kas [pastöriseerimise, sealhulgas ühekordse kuumtöötuse, mille mõju on vähemalt samaväärne pastöriseerimisega, mille käigus saavutatakse temperatuur vähemalt 72 °C 15 sekundi jooksul, ja mille tulemusena annavad tooted vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfaasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav]

(¹) või [steriliseerimise, et saavutada F₀-väärtus vähemalt 3;]

(¹) või [kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]

(¹) või [lühiajalise kõrgpastöriseerimise (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul või samaväärse mõjuga pastöriseerimise, mida tehakse piima puhul, mille pH-väärtus on alla 7,0, saavutades aluselise fosfaasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav]

(¹) või [lühiajalise kõrgpastöriseerimise (HTST) 72 °C juures 15 sekundi jooksul või samaväärse mõjuga pastöriseerimise, mida tehakse kaks korda piima puhul, mille pH-väärtus on vähemalt 7,0, saavutades vahetult pärast kuumtöötlemist aluselise fosfaasi katses negatiivse tulemuse, kui selline katse on kohaldatav;

(¹) kas [alandades üheks tunniks pH-väärtuse alla 6;]

(¹) või [kasutades täiendavat kuumutamist vähemalt 72 °C juures koos kuivatamisega;]

RIIK

Inimtoiduks ette nähtud liittooted
Transiit/ladustamine

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>(¹) või [muudelt loomadelt kui lehmad, uted, kitsed või pühvlid ning mis on enne ELi territooriumile importimist läbinud (või on valmistatud toorpiimast, mis on läbinud)</p> <p>(¹) kas [steriliseerimise, et saavutada F₀-väärtus vähemalt 3;]</p> <p>(¹) või [kõrgkuumutamise (UHT) vähemalt 135 °C juures sobiva aja jooksul;]</p> <p>(d) valmistati või ajavahemikus kuni (⁴).]</p>		
<p>Märkused</p> <p>I osa:</p> <p>— Lahter I.7: märkida päritoluriigi ISO kood lihatoodete, töödeldud magude, põite ja soolte puhul vastavalt otsuse 2007/777/EÜ II lisa 2. osale ja/või töödeldud piimatoodete puhul vastavalt komisjoni määruse (EL) nr 605/2010 I lisale.</p> <p>— Lahter I.11: märkida liittoote(d) tootnud ettevõtte nimi ja aadress. Päritoluriigi nimi, mis peab olema sama kui lahtris 1.7 märgitud päritoluriigi nimi. Loanumbrist ei ole vaja esitada.</p> <p>— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteinerid ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plomminumber. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.</p> <p>— Lahter I.19: kasutada Maailma Tolliorganisatsiooni asjakohast kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi koodi: üks järgmistest rubriikidest: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.</p> <p>— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.</p> <p>— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p> <p>— Lahter I.28: tootmisettevõtte: märkida liittoote(d) tootnud ettevõtte nimi ja loanumber, kui see on olemas. Kauba liik: lihatooteid, töödeldud magusid, põisi ja sooli sisaldava liittoote puhul märkida „lihatoode”, „töödeldud maod”, „põied” või „sooled”. Piimatooeteid sisaldava liittoote puhul märkida „piimatooede”.</p> <p>II osa:</p> <p>(¹) Vajalik alles jätta.</p> <p>(²) Määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.1 sätestatud lihatooted ning määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.9 sätestatud töödeldud maod, põied ja sooled, mis on läbinud ühe otsuse 2007/777/EÜ II lisa 4. osas sätestatud töötlemisviisidest.</p> <p>(³) Toorpiima ja piimatoodete all peetakse silmas inimtoiduks ette nähtud toorpiima ja piimatooeteid, nagu need on määratletud määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.2.</p> <p>(⁴) Tootmise kuupäev või kuupäevad. Toorpiima ja piimatoodete importi ei lubata, kui need on saadud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 nimetatud kolmandale riigile või selle osale Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Liit võttis piiravaid meetmeid toorpiima ja piimatoodete impordi vastu kõnealusel kolmandast riigist või selle osast.</p> <p>— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reegel kehtib ka pitsrite puhul, v.a reljeefpitsrid ja vesimärgid.</p>		
<p>Ametlik veterinaararst/inspektor</p> <p>Nimi (trükitähedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:</p>		

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 29/2012,**13. jaanuar 2012,****oliiviõli turustusnormide kohta****(kodifitseeritud tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 113 lõike 1 punkti a ja selle artikli 121 esimese lõigu punkti a, koosmõjus selle artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 13. juuni 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1019/2002 (oliiviõli turustusnormide kohta)⁽²⁾ on korduvalt oluliselt muudetud⁽³⁾. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.
- (2) Oliiviõli hind on teatavate omaduste, eelkõige organoleptiliste ja toiteväärtusega seotud omaduste ning tootmis- kulude tõttu teiste taimeõlidega võrreldes suhteliselt kõrge. Sellist turuolukorda silmas pidades tuleks oliiviõli suhtes sätestada turustusnormid, mis hõlmaksid eelkõige märgistamist käsitlevaid erieeskirju, mis täiendavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. märtsi 2000. aasta direktiivis 2000/13/EÜ (toiduainete märgistamist, esitlemist ja reklaami käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta)⁽⁴⁾ ning eelkõige selle artiklis 2 sätestatud eeskirju.
- (3) Müüdava oliiviõli ehtsuse tagamiseks peaksid jaemüügipakendid olema väiksed ning asjakohase sulgemissüsteemiga. Liikmesriigid peaksid ühendettevõtetele lubama kasutada suuremaid pakendeid.
- (4) Lisaks erinevate oliiviõlikategooriate kohustuslikule kirjeldusele, nagu on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 118, tuleks tarbijat teavitada pakutatavatest oliiviõlitüüpidest.
- (5) Põllumajanduslike traditsioonide ning kohalike ekstraheerimis- ja segamistavade tõttu võivad vahetult turustatavad neitsioliiviõlid nende geograafilise päritolu tõttu olla märgatavalt erineva maitse ja kvaliteediga. Sellest tulenevalt võivad hinnaerinevused sama kategooria piires põhjustada häireid turul. Muude toiduks ettenähtud oliiviõli kategooriate puhul ei esine selliseid päritoluga seotud olulisi erinevusi ning päritolunimetuse märkimine sellise õli kontaktpakenditele võib jätta tarbijale mulje, et kvaliteedierinevused on siiski olemas. Selleks, et mitte kahjustada toiduks ettenähtud oliiviõli turgu, tuleks sätestada päritolunimetuste märkimiseks liidu kohustuslik süsteem, mida tuleks kasutada ainult täpsetele tingimustele vastava ekstra neitsioliiviõli ja neitsioliiviõli puhul. Seejärel rakendatud vabatahtlik kord, mis kehtis kuni aastani 2009, ei osutunud piisavalt tõhusaks, et vältida tarbija eksitamist neitsiõlide tegelike omaduste suhtes. Lisaks kehtestati Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused,⁽⁵⁾ jälgitavuse eeskirjad, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005. Ettevõtjate ja ametiasutuste sellealased kogemused võimaldasid muuta ekstra neitsioliiviõli ja neitsioliiviõli puhul päritolunimetuste märkimise kohustuslikuks.
- (6) Jätkuvalt võib kasutada geograafilisi viiteid sisaldavaid olemasolevaid kaubamärke, tingimusel et need on varem ametlikult registreeritud kooskõlas esimese nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiiviga 89/104/EMÜ (kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta)⁽⁶⁾ või nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 207/2009 (ühenduse kaubamärgi kohta)⁽⁷⁾.
- (7) Piirkondlikule päritolunimetuse võib nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 510/2006 (põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta)⁽⁸⁾ alusel hõlmata kaitstud päritolunimetuse või kaitstud geograafilise tähisega. Selleks, et vältida tarbijates segaduse tekitamist ning sellest tulenevalt häirete tekkimist turul, tuleks piirkondlike päritolunimetuste kasutamist lubada ainult kaitstud päritolunimetuste või kaitstud geograafiliste tähiste puhul, imporditud oliiviõlide puhul tuleb järgida nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik)⁽⁹⁾ sätestatud mittesooduspäritolu käsitlevaid reegleid.

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 155, 14.6.2002, lk 27.⁽³⁾ Vt I lisa.⁽⁴⁾ EÜT L 109, 6.5.2000, lk 29.⁽⁵⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.⁽⁶⁾ EÜT L 40, 11.2.1989, lk 1.⁽⁷⁾ ELT L 78, 24.3.2009, lk 1.⁽⁸⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.⁽⁹⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

- (8) Kui neitsioliiviõli päritolunimetuse osutab liidule või liikmesriigile, tuleks silmas pidada, et õli kvaliteeti ja maitset mõjutavad lisaks kasutatud oliividele ka ekstraheerimistehnikad ja -tavad. Seega peab päritolunimetuse osutama geograafilisele piirkonnale, kust oliiviõli on saadud, ning selleks on tavaliselt piirkond, kus õli oliividest ekstraheeriti. Teatavatel juhtudel ei ole õli ekstraheerimise ning oliivide koristamise koht siiski sama ning selleks, et vältida tarbijates segaduse tekitamist ning häirete tekkimist turul, tuleks see teave märkida pakendile või pakendi etiketile.
- (9) Liidus koosneb märkimisväärne osa ekstra neitsioliiviõlidest ja neitsioliiviõlidest eri liikmesriikidest ning kolmandatest riikidest pärit õlide segudest. Kõnealuste segude päritolunimetuste märkimise suhtes tuleks ette näha lihtsad sätted.
- (10) Direktiivi 2000/13/EÜ alusel ei tohi etiketil olevad märged tekitada ostjas segadust eelkõige asjaomase oliiviõli omaduste osas ega tekitada muljet, et õlile on omistatud teatavaid omadusi, mida sellel tegelikult pole, või osutada õli eriomadustele, mis tegelikult on enamiku selliste õlide omadusteks. Teatavate oliiviõlile eripäraste ning sageli kasutatavate valikuliste märgete osas on samuti vaja ühtlustatud eeskirju selliste nõuete täpseks määratlemiseks ja nende täpsuse kontrollimise võimaldamiseks. Mõisted „külmpressimine” ning „külmekstraheerimine” peaks vastama tehniliselt määratletud traditsioonilisele tootmismeetodile. Rahvusvaheline oliivinõukogu (IOC) määratles oma läbivaadatud neitsioliiviõlide organoleptilise hindamise meetodis teatavad märged, mis kirjeldavad ekstra neitsioliiviõlide ja neitsioliiviõlide maitset ja/või lõhnale viitavaid organoleptilisi omadusi. Kõnealuste märgete kasutamist ekstra neitsioliiviõli ja neitsioliiviõli etikettidel tuleks lubada ainult selliste õlide puhul, mida on hinnatud asjakohase analüüsimeetodi alusel. Teatavate ettevõtjate jaoks, kes kasutavad nimetatud märke praegu, on vaja üleminekukorda. Kui happesusele viidatakse teistest omadustest eraldi, võib see tarbijat toote kvaliteedi osas eksitada, kuna happesuse näitajal on kvalitatiivne väärtus ainult koos teiste asjaomase oliiviõli omadustega. Pidades silmas teatavate märgete kasutamise kiiret levikut ning nende majanduslikku tähtsust, tuleks oliiviõliturul selguse saavutamiseks kehtestada nende märgete kasutamise objektiivsed põhimõtted.
- (11) Tuleks võtta meetmed tagamaks, et oliiviõli sisaldavate toiduainete puhul ei tekitataks tarbijates segadust sellega, et tuuakse esile oliiviõli maine ilma, et täpsustataks toote tegelikku koostist. Eranditult taimeõlidest koosnevate toodete puhul tuleb etiketile selgelt märkida oliiviõli sisaldus protsentides ning sellistele toodetele omased teatavad nimetused. Lisaks sellele tuleb arvesse võtta teatavates oliiviõlitooteid käsitlevates määrustes sätestatud erisätteid.
- (12) Oliiviõli kategooriate nimed vastavad määruse (EÜ) nr 1234/2007 XVI lisa ja komisjoni 11. juuli 1991. aasta määruses (EMÜ) nr 2568/91 (oliiviõlide ja oliivijääkõlide omaduste ja asjakohaste analüüsimeetodite kohta) ⁽¹⁾ sätestatud füüsikalistele ja keemilistele omadustele ning organoleptilistele omadustele. Tagamaks, et tarbijaid ei eksitataks ning asjaomaste õlide turgude konkurentsi ei häiritaks, peavad kõik ülejäänud etiketil esitatavad märged põhinema objektiivsetel alustel.
- (13) Liikmesriigid peavad määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 113 teise lõigu lõikes 3 sätestatud kontrollisüsteemi raames määratlema tõendid, mis tuleb etiketile tehtavate märgete osas esitada, ning sätestama kohaldatavad rahatrahvid. Ilma mingeid võimalusi *a priori* kõrvale jätmata, võivad sellisteks tõenditeks olla tuvastatud faktid, analüüside tulemused või usaldusväärsed kirjed ning haldus- või raamatupidamisandmed.
- (14) Kuna märgistamise eest vastutavaid ettevõtteid tuleb kontrollida liikmesriikides, kus need asuvad, tuleb ette näha halduskoostöö kord komisjoni ja õli turustava liikmesriigi vahel.
- (15) Käesolevas määruses ette nähtud korra hindamiseks peavad asjaomased liikmesriigid koostama aruande oma kogemustest ning esinenud raskustest.
- (16) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Ilma et see piiraks direktiivi 2000/13/EÜ ja määruse (EÜ) nr 510/2006 kohaldamist, sätestatakse käesolevas määruses erinormid määruse (EÜ) nr 1234/2007 XVI lisa punkti 1 alapunktides a ja b ning punktides 3 ja 6 osutatud oliiviõlide ja oliivijääkõlide turustamiseks jaemüügi etapil.

2. Käesoleva määruse kohaldamisel tähendab jaemüügi etapp lõikes 1 osutatud õli müüki lõpptarbijale töötlemata kujul või mõne toiduaine koostises.

⁽¹⁾ EÜT L 248, 5.9.1991, lk 1.

Artikkel 2

Artikli 1 lõikes 1 osutatud õlisid pakutakse lõpptarbijale kuni viieliitristes pakendites. Pakendil on ühekordne avamissüsteem ning pakend märgistatakse kooskõlas artiklitega 3–6.

Restoranides, haiglates, sööklates ja muudes ühendettevõtetes tarbimiseks ettenähtud õlide puhul võivad liikmesriigid asjaomase asutuse laadi arvesse võttes kehtestada suurema lubatud mahu kui viis liitrit.

Artikkel 3

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 118 kohaseid kirjeldusi käsitatakse direktiivi 2000/13/EÜ artikli 3 lõike 1 punktis 1 osutatud nimetusena, mille all toodet müüakse.

Artikli 1 lõikes 1 osutatud õlide etiketil peavad lisaks käesoleva artikli esimeses lõigus osutatud kirjeldusele, kuid mitte tingimata selle kõrval, olema selgete ja kustutamatu tähtedega järgmised õlikategooriat käsitlevad andmed:

a) ekstra neitsioliiviõli:

„kõrge kvaliteediga mehhaanilisel teel esimesel pressimisel oliividest saadud õli;”

b) neitsioliiviõli:

„mehhaaniliselt esimesel pressimisel oliividest saadud õli;”

c) rafineeritud õlist ja neitsioliiviõlist koosnev oliiviõli:

„õli, mis koosneb ainult rafineeritud oliiviõlist ning otse oliividest saadud õlist;”

d) oliivijääkõli:

„õli, mis koosneb ainult oliiviõli ekstraheerimisel saadud toote töötlemisel saadud õlist ning otse oliividest saadud õlist;”

või

„õli, mis koosneb ainult pressimisjäakide töötlemisel saadud õlist ja otse oliividest saadud õlist.”

Artikkel 4

1. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 XVI lisa punkti 1 alapunktides a ja b määratletud ekstra neitsioliiviõli ja neitsioliiviõli etikettidel peab olema märgitud päritolunimetus.

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 XVI lisa punktides 3 ja 6 määratletud toodete etikettidel ei pea olema märgitud päritolunimetus.

Käesoleva määruse kohaldamisel on „päritolunimetus” pakendil või pakendile kinnitatud etiketil olev viide geograafilisele piirkonnale.

2. Lõikes 1 osutatud päritolunimetus peab koosnema järgmisest:

a) oliiviõlide puhul, mis kooskõlas lõigete 4 ja 5 sätetega pärinevad ühest liikmesriigist või kolmandast riigist, viide liikmesriigile, liidule või kolmandale riigile vastavalt vajadusele, või

b) oliiviõlide segude puhul, mis kooskõlas lõigete 4 ja 5 sätetega pärinevad mitmest liikmesriigist või kolmandast riigist, vastavalt vajadusele üks järgmistest märgetest:

i) „Euroopa Liidu oliiviõlide segu” või viide liidule;

ii) „Euroopa Liidu väliste oliiviõlide segu” või viide liiduvälisele päritolule;

iii) „Euroopa liidu ja liiduvälise oliiviõli segu” või viide liidu ja liiduvälisele päritolule või

c) määruses (EÜ) nr 510/2006 osutatud kaitstud päritolunimetus või kaitstud geograafiline tähis kooskõlas asjaomase toote spetsifikaadis määratletud tingimustega.

3. Käesoleva määrusega hõlmatud päritolunimetusteks ei loeta kaubamärkide või ettevõtete nimesid, mille registreerimine on direktiivi 89/104/EMÜ alusel taotletud enne 31. detsembril 1998 või määruse (EÜ) nr 40/94⁽¹⁾ alusel enne 31. maid 2002.

4. Kolmandast riigist importimisel määratakse päritolunimetus kindlaks vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklitele 22–26.

5. Liikmesriigi või liidu nime sisaldav päritolunimetus peab vastama geograafilisele piirkonnale, kus asjaomased oliivid on koristatud, või kus asub pressimisettevõtte, kus õli on ekstraheeritud.

Kui oliivid on koristatud mõnes teises liikmesriigis või kolmandas riigis kui see, kus asub õli ekstraheerinud pressimisettevõtte, peab päritolunimetusel olema märges „(ekstra) neitsioliiviõli, mis on saadud (liit või asjaomane liikmesriik) oliividest, mis on koristatud (liit või asjaomane liikmesriik või asjaomane kolmas riik)”.

Artikkel 5

Need valikulised märged, mis võivad olla artikli 1 lõikes 1 osutatud õli märgistusel ning mis on ette nähtud käesolevas artiklis, peavad vastama järgmistele tingimustele:

⁽¹⁾ EÜT L 11, 14.1.1994, lk 1.

- a) märke „esimene külmpressimine” võib esitada etiketil ainult nende ekstra neitsioliiviõlide või neitsioliiviõlide puhul, mis on saadud oliivipasta esimesel mehhaanilisel pressimisel traditsioonilisel ekstraheerimismeetodil hüdrauliliste pressidega temperatuuril alla 27 °C;
- b) märke „külmekstraheerimine” võib esitada etiketil ainult nende ekstra neitsioliiviõlide või neitsioliiviõlide puhul, mis on saadud oliivipasta nõrutamise või tsentrifuugimise teel temperatuuril alla 27 °C;
- c) märged organoleptiliste omaduste kohta, mis osutavad maitsele ja/või lõhnale võib esitada ainult ekstra neitsioliiviõlide või oliiviõlide etiketidel; määruse (EMÜ) nr 2568/91 XII lisa punktis 3.3 osutatud märged võib esitada etiketil ainult juhul, kui need põhinevad määruse (EMÜ) nr 2568/91 XII lisas sätestatud analüüsimeetodi alusel tehtud hindamise tulemustel;
- d) märke happesuse või maksimaalse happesuse kohta võib esitada etiketil ainult juhul, kui sellele on sama suures trüki-kirjas ja samas vaateväljas lisatud vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2568/91 kindlaksmääratud peroksiidid, vahasisaldus ja UV neeldumine.

Nende kaubamärkide all müüdnud tooted, mille registreerimise kohta esitati taotlus enne 1. märtsi 2008 ning mille etiketil on vähemalt üks määruse (EMÜ) nr 2568/91 XII lisa punktis 3.3 osutatud märged, ei pea vastama käesoleva määruse artikli 5 punktis c osutatud nõuetele kuni 1. novembrini 2012.

Artikkel 6

1. Kui oliiviõli ja muude taimeõlide segu etiketil osutatakse mujal kui koostisosade loetelus sõnade, kujundite või graafiliste kujutiste abil, et toode sisaldab artikli 1 lõikes 1 osutatud õli, peab asjaomane segu kandma järgmist kaubanduslikku kirjeldust: „Taimõli (või asjaomaste taimeõlide konkreetsed nimed) ja oliiviõli segu” millele järgneb kohe oliiviõli kogus protsendimäärana segus.

Esimeses lõigus osutatud segu etiketil võib oliiviõli olemasolu kujundite või graafiliste kujutiste abil esile tõsta ainult siis, kui oliiviõli moodustab asjaomasest õlist üle 50 %.

Liikmesriigid võivad keelata oma territooriumil esimeses lõigus osutatud oliiviõlide ja muude taimeõlide segu tootmise sisetarbimiseks. Siiski ei tohi nad oma territooriumil keelata teistest riikidest pärit kõnealuste segude turustamist ega nende tootmist turustamiseks teises liikmesriigis või ekspordiks.

2. Välja arvatud nõukogu määruses (EMÜ) nr 1536/92⁽¹⁾ osutatud oliiviõlis tuunikala ja nõukogu määruses (EMÜ) nr 2136/89⁽²⁾ osutatud oliiviõlis sardiini puhul, tuleb siis, kui artikli 1 lõikes 1 osutatud õlide olemasolu muudes kui käesoleva artikli lõikes 1 osutatud toiduainetes on sõnade, kujundite või graafiliste kujutistena etiketil esile tõstetud mujal kui koostisosade loetelus, lisada vahetult toiduaine kaubandusliku kirjelduse järele käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 osutatud õlide kogus protsendimäärana asjaomase toiduaine netomassist.

Lisatud oliiviõli protsendimäär kogu toiduaine netomassist võib asendada lisatud oliiviõli protsendimääraga rasvade kogumassist, lisades selleks sõnad „rasvade protsendimäär”.

3. Artikli 3 esimeses lõigus osutatud kirjeldused võib asendada etiketil sõnaga „oliiviõli” käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 nimetatud toodete puhul.

Juhul kui tootes sisaldub oliivijääkõli, tuleb sõna „oliiviõli” asendada sõnaga „oliivijääkõli”.

4. Artikli 3 teises lõigus osutatud teave ei ole etiketil kohustuslik käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 nimetatud toodete puhul.

Artikkel 7

Etiketile märgitud tootja, pakendaja või müüja asukohajärgse liikmesriigi taotluse korral esitab asjaomane isik artiklites 4, 5 ja 6 osutatud märgete tõendamiseks dokumendid, mis põhinevad ühel või mitmel järgmistest andmetest:

- a) faktilised andmed või teaduslikult tõestatud faktid;
- b) representatiivsete proovide analüüside või automaatsete registreerimiste tulemused;
- c) liidu ja/või siseriiklike eeskirjadega kooskõlas peetavad haldus- või raamatupidamisandmed.

Asjaomane liikmesriik lubab artiklites 4, 5 ja 6 osutatud ja etiketil olevate märgete ning esitatud täiendavate dokumentide ja/või võrreldavate eksperthinnangute alusel tehtud järelduste puhul lubatud hälbe, võttes arvesse asjaomaste meetodite ja dokumentatsiooni ning vajaduse korral võrreldavate eksperthinnangute täpsust ja korratavust.

Artikkel 8

1. Iga liikmesriik saadab käesoleva määruse kohaldamise jälgimise eest vastutavate asutuste nimed ja aadressid komisjonile, kes omakorda teavitab sellest taotluse korral teisi liikmesriike ja huvitatud isikuid.

⁽¹⁾ EÜT L 163, 17.6.1992, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 212, 22.7.1989, lk 79.

2. Etiketile märgitud tootja, pakendaja või müüja asukoha-järgne liikmesriik võtab vastavalt kontrollitaotlusele enne taotluse esitamise kuule järgneva kuu lõppu proovid ning kontrollib asjaomasel etiketil olevate märgete õigsust. Sellise taotluse võivad saata:

- a) pädevad komisjoni talitused;
- b) määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 125 osutatud tootjaorganisaatsioon asjaomases liikmesriigis;
- c) teise liikmesriigi kontrolliasutused.

3. Lõikes 2 osutatud taotlustele lisatakse taotletud kontrollimiseks vajalik teave, ja eelkõige:

- a) kõnealusest õlist proovi võtmise või õli ostmise kuupäev;
- b) selle ettevõtte nimi või ärinimi ja aadress, kus proov võeti või kust asjaomane õli osteti;
- c) asjaomaste partiide arv;
- d) koopia kõikidest asjaomase õli pakendil olevatest etiketidest;
- e) analüüside tulemused või muud võrreldavad eksperthinnangud, milles on märgitud kasutatud meetodid ning asjaomase laboratooriumi või eksperdi nimi ja aadress;
- f) vajaduse korral turustaja poolt deklareeritud kõnealuse õli tarnija nimi.

4. Enne lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuule järgneva kolmanda kuu lõppu teatab asjaomane liikmesriik taotlejale taotluse viitenumbri ning võetud meetmed.

Artikkel 9

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, sealhulgas karistuste süsteemi käesoleva määruse järgimise tagamiseks.

Liikmesriigid edastavad sel eesmärgil võetud meetmed komisjonile hiljemalt 31. detsembriks 2002 ning meetmetesse tehtavad muudatused nende vastuvõtmisele järgneva kuu lõpuks.

Tšehhi Vabariik, Eesti, Küpros, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia teavitavad komisjoni esimeses lõigus osutatud meetmetest hiljemalt 31. detsembril 2004 ja muudatustest nendes meetmetes enne muudatuste kehtestamisele järgneva kuu lõppu.

Bulgaaria ja Rumeenia teavitavad komisjoni esimeses lõigus osutatud meetmetest hiljemalt 31. detsembril 2010 ja muudatustest nendes meetmetes enne muudatuste kehtestamisele järgneva kuu lõppu.

2. Artiklites 4, 5 ja 6 osutatud märgete kontrollimiseks võivad asjaomased liikmesriigid kehtestada korra nende ettevõtjate heakskiitmiseks, mille pakendamiskohad asuvad nende territooriumil.

Heakskiit ning tähtnumbriline tunnus antakse kõikidele taotluse esitanud ettevõtetele, mis vastavad järgmistele tingimustele:

- a) ettevõttel on pakendamiskohad;
- b) ettevõtte kohustub koguma ning hoidma liikmesriigi poolt artikli 7 alusel nõutavaid tõendavaid dokumente;
- c) ettevõttel on ladustussüsteem, mis võimaldab asjaomasel liikmesriigil rahuldaval viisil kontrollida päritolunimetust kandvate õlide päritolu.

Etiketile märgitakse vajaduse korral heakskiidetud pakkimiseetevõtte tähtnumbriline tunnus.

Artikkel 10

Asjaomased liikmesriigid esitavad komisjonile hiljemalt iga aasta 31. märtsiks aruande, mis sisaldab eelmise aasta kohta järgmiseid andmeid:

- a) kooskõlas artikli 8 lõikega 2 saadud kontrollitaotlused;
- b) läbi viidud kontrollid ning eelmisel turustusaastal alustatud, kuid veel lõpetamata kontrollid;
- c) läbiviidud kontrollidele järgnenud meetmed ning kohaldatavad karistused.

See teave esitatakse aruandes aastate kaupa, millal kontrollimine läbi viidi, ning rikkumiste kategooriate kaupa. Vajaduse korral märgitakse ära kõik tekkinud erilised raskused ja ettepanekud kontrolli parandamise kohta.

Artikkel 11

Määrus (EÜ) nr 1019/2002 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidena käesolevale määrusele kooskõlas II lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 12

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
2. Euroopa Liidus seaduslikult valmistatud ja märgistatud või seaduslikult Euroopa Liidus imporditud ja enne 1. juulit 2012 vabasse ringlusesse lubatud tooteid võib siiski turustada kuni varude ammendumiseni.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. jaanuar 2012

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

I LISA

Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatuste loeteluga

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1019/2002
(EÜT L 155, 14.6.2002, lk 27)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1964/2002
(EÜT L 300, 5.11.2002, lk 3)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1176/2003
(ELT L 164, 2.7.2003, lk 12)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 406/2004
(ELT L 67, 5.3.2004, lk 10)

Ainult artikkel 3

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1750/2004
(ELT L 312, 9.10.2004, lk 7)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1044/2006
(ELT L 187, 8.7.2006, lk 20)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 632/2008
(ELT L 173, 3.7.2008, lk 16)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1183/2008
(ELT L 319, 29.11.2008, lk 51)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 182/2009
(ELT L 63, 7.3.2009, lk 6)

Komisjoni määrus (EL) nr 596/2010
(ELT L 173, 8.7.2010, lk 27)

II LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 1019/2002	Käesolev määrus
Artiklid 1–8	Artiklid 1–8
Artikli 9 lõige 1	Artikli 9 lõige 1
Artikli 9 lõige 2	Artikli 9 lõige 2
Artikli 9 lõige 3	—
Artikkel 10	Artikkel 10
Artikkel 11	—
—	Artikkel 11
Artikli 12 lõige 1	Artikli 12 lõige 1
Artikli 12 lõike 2 esimene lõik	—
Artikli 12 lõike 2 teine lõik	—
Artikli 12 lõike 2 kolmas lõik	—
Artikli 12 lõike 2 neljas lõik	—
Artikli 12 lõike 2 viies lõik	Artikli 12 lõige 2
—	I lisa
—	II lisa

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 30/2012,**13. jaanuar 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. jaanuar 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	68,0
	TN	72,8
	TR	100,1
	ZZ	80,3
0707 00 05	EG	206,0
	TR	156,3
	ZZ	181,2
0709 91 00	EG	252,4
	MA	82,2
	ZZ	167,3
0709 93 10	MA	98,3
	TR	119,3
	ZZ	108,8
0805 10 20	EG	63,8
	MA	63,4
	TR	64,1
	ZZ	63,8
0805 20 10	MA	73,3
	ZZ	73,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	78,4
	JM	134,7
	MA	57,0
	TR	86,1
	ZZ	89,1
0805 50 10	TR	53,7
	ZZ	53,7
0808 10 80	CA	124,6
	CN	113,3
	MK	23,6
	US	143,9
	ZA	93,2
	ZZ	99,7
0808 30 90	CN	74,1
	US	114,4
	ZZ	94,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 31/2012,**13. jaanuar 2012,****millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud alates 16. jaanuarist 2012**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 20. juuli 2010. aasta määrust (EL) nr 642/2010 nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 rakenduseeskirjade kohta teraviljasektori imporditollimaksude osas, ⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikega 1 on ette nähtud, et CN-koodide 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (pehme nisu, seemneks), ex 1001 99 00 (pehme nisu, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 alla kuuluvate toodete imporditollimaks on võrdne nende toodete suhtes importimisel kehtiva sekkumishinnaga ning seda suurendatakse 55 % võrra, millest arvatakse maha kõnealuse kaubasaadetise suhtes kehtiv CIF-impordihind. See maks ei tohi siiski ületada ühise tollitariifistiku tollimaksumäära.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikega 2 on ette nähtud, et nimetatud artikli lõikes 1 osutatud tollimaksu arvutamiseks kehtestatakse kõnealustele toodetele korrapäraste ajavahemike järel tüüpiline CIF-impordihind.

(3) Määruse (EL) nr 642/2010 artikli 2 lõike 2 kohaselt on CN-koodide 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (pehme nisu, seemneks), ex 1001 99 00 (pehme nisu, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 alla kuuluvate toodete imporditollimaksu arvutamiseks kasutatav hind iga päeva tüüpiline CIF-impordihind, mis on kindlaks määratud kõnealuse määruse artikliga 5 ette nähtud korras.

(4) Seepärast tuleks alates 16. jaanuarist 2012 kehtestada impordimaksud, mida kohaldatakse uute maksude jõustumiseni.

(5) Vajadusest tagada, et kõnealust meetet hakataks kohaldama võimalikult kiiresti pärast ajakohastatud andmete kättesaadavaks tegemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikes 1 osutatud teraviljasektori imporditollimaksud määratakse alates 16. jaanuarist 2012 kindlaks käesoleva määruse I lisas II lisa teabe alusel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. jaanuar 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 187, 21.7.2010, lk 5.

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikes 1 osutatud toodete impordimaksud, mida kohaldatakse alates 16. jaanuarist 2012

CN-kood	Toote kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	Kõva NISU, kõrge kvaliteediga	0,00
	keskmise kvaliteediga	0,00
	madala kvaliteediga	0,00
ex 1001 91 20	Pehme NISU, seemneks	0,00
ex 1001 99 00	Pehme NISU, kõrge kvaliteediga, v.a seemneks	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUKIS	0,00
1005 10 90	MAISITERAD seemneks, v.a hübriidid	0,00
1005 90 00	MAISITERAD, v.a seemneks ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	TERASORGO, v.a seemneks ettenähtud hübriidid	0,00

⁽¹⁾ Importija võib taotleda määruse (EL) nr 642/2010 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

- 3 eurot/t kaupade puhul, mis jõuavad liitu Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu ja kui lossimissadam asub Vahemere ääres (Gibraltari väinast kaugemal) või Musta mere ääres;
- 2 eurot/t kaupade puhul, mis jõuavad liitu Atlandi ookeani kaudu ja kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Iirimaa, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaarel Atlandi ookeani poolsetel rannikul.

⁽²⁾ Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühtse määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EL) nr 642/2010 artikli 3 kehtestatud tingimused.

II LISA

I lisas osutatud impordimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

30.12.2011-12.1.2012

1. Määruse (EL) nr 642/2010 artikli 2 lõikes 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

(eurot/t)

	Pehme nisu ⁽¹⁾	Maisiterad	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga ⁽²⁾	Kõva nisu, madala kvaliteediga ⁽³⁾
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Noteering	249,35	198,30	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	352,97	342,97	322,97
Mehhiko lahe lisatasu	81,26	15,87	—	—	—
Suure järvistu lisatasu	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Lisatasu 14 eurot/t sisse arvestatud (määruse (EL) nr 642/2010 artikli 5 lõige 3).⁽²⁾ Allahindlus 10 eurot/t (määruse (EL) nr 642/2010 artikli 5 lõige 3).⁽³⁾ Allahindlus 30 eurot/t (määruse (EL) nr 642/2010 artikli 5 lõige 3).

2. Määruse (EL) nr 642/2010 artikli 2 lõikes 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Lasti veokulud: Mehhiko laht – Rotterdam: 19,85 eurot/t

Lasti veokulud: Suur järvistu – Rotterdam: — eurot/t

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

